

Das Aircast Pneumatische Armband sorgt für 50% mehr Druck, an der Stelle an der er benötigt wird.

Il bracciale pneumatico Aircast applica una pressione superiore del 50 % nel punto in cui serve.

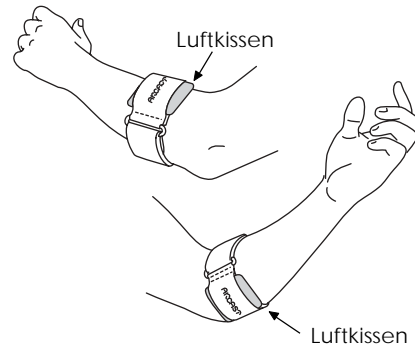
A braçadeira pneumática Aircast aplica uma pressão 50% maior onde é realmente importante.

Aircast pneumatisk armbind giver 50% større tryk dér, hvor det er mest effektivt.

De Aircast pneumatische epicondylitisbandage zorgt voor 50% meer druk waar het nodig is.

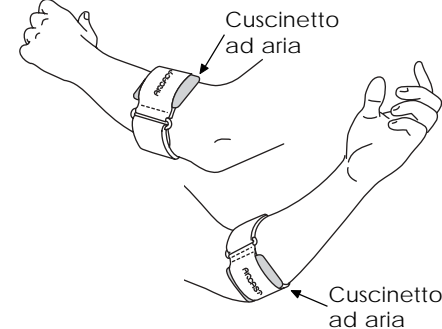
Anziehanleitung:

- 1 Legen Sie das Band am Arm an (Aircast-Logo nach außen). Klettband locker schließen.
- 2 Das Armband gerade positionieren, damit sich das Luftkissen an der Ober- oder Unterseite des Arms befindet (s. Abb.).
- 3 Das Klettband fest zuziehen.



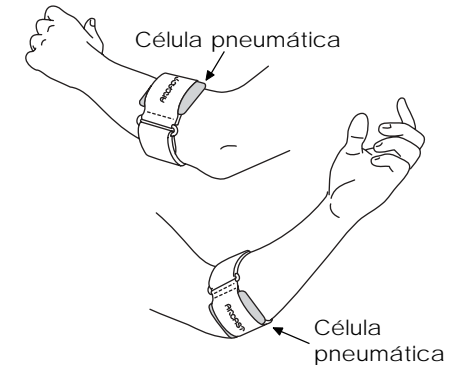
Istruzioni:

- 1 Avvolgere il bracciale intorno al braccio (la scritta Aircast rivolta verso l'esterno) e fissare la fascia di fissaggio senza stringere.
- 2 Ruotare il bracciale in modo che il cuscinetto ad aria sia centrato correttamente sulla parte superiore od inferiore dell'avambraccio (vedere il disegno).
- 3 Stringere la fascia di fissaggio in modo confortevole.



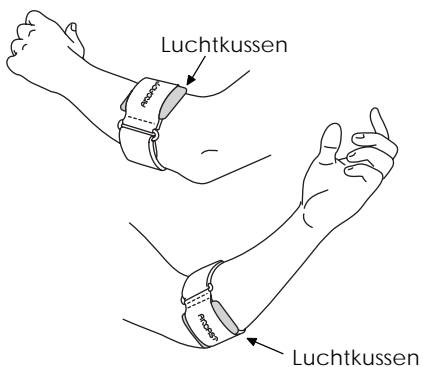
Instruções:

- 1 Coloque a braçadeira em volta do braço (o logotipo da Aircast deve estar voltado para cima). Fixe a tira, deixando-a folgada.
- 2 Ajuste a braçadeira de forma a que a célula pneumática fique centrada por cima ou por baixo do antebraço (veja abaixo).
- 3 Reajuste as tiras confortavelmente.



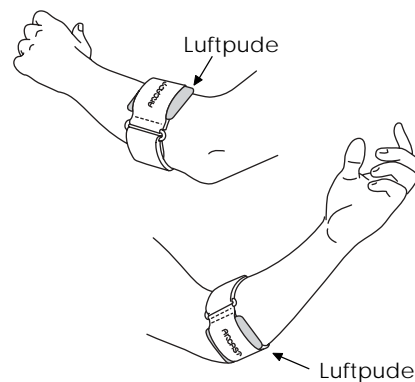
Gebruiksaanwijzing:

- 1 Breng de epicondylitisbandage aan rond de arm (Aircast-logo naar boven). Klittenband losjes sluiten.
- 2 De bandage aanpassen totdat het luchtkussen midden op de bovenzijde of onderzijde van de onderarm ligt (zie tekening).
- 3 Klittenband aanspannen.



Vejledning:

- 1 Læg armbindet omkring armen (Aircast-logoet skal vende udad). Spænd remmen løst.
- 2 Regulér armbindet, så luftpuden sidder midtfor på underarmens over- eller underside (se nedenfor).
- 3 Regulér remmene, så armbindet sidder tilpas stramt.



PFLEGEANLEITUNG

Das gesamte Armband kann von Hand in lauwarmen Wasser mit einem milden Waschmittel gewaschen werden. Trocknung an der freien Luft.

MANUTENZIONE

Il bracciale Aircast può essere lavato a mano, in acqua tiepida, con un detergente delicato ed asciugato ad aria.

VEDLIGEHOJDELSE

Hele armbindet kan håndvaskes i lunkent vand med et mildt vaskemiddel og lufttørres.

ONDERHOUD

De volledige bandage kan met de hand in lauwwater met zachte zeep gewassen en aan de lucht gedroogd worden.

CUIDADOS DE CONSERVAÇÃO

A braçadeira pode ser lavada à mão em água morna com detergente suave e secada ao ar.

LATEX Alle Aircast-Produkte sind Latex-frei.

LATTICE Tutti i prodotti Aircast sono fabbricati senza lattice.

LATEX Aircasts produkter indeholder ikke latex.

LATEX Alle Aircast-produkten zijn latex-vrij.

LÁTEX Todos os produtos Aircast não contém látex.

⚠ ACHTUNG

Ein zu strenges Schließen des Armbandes kann die Blutzirkulation beeinträchtigen. Wenn Sie ein Prickeln oder Taubheit des Armes verspüren, lockern Sie den Klettverschluss.

⚠ AVVERTENZA

Un serraggio eccessivo del bracciale pneumatico può provocare disturbi circolatori. Nel caso di una sensazione spiacevole di insensibilità o formicolio, allentare la fascia.

⚠ AVISO

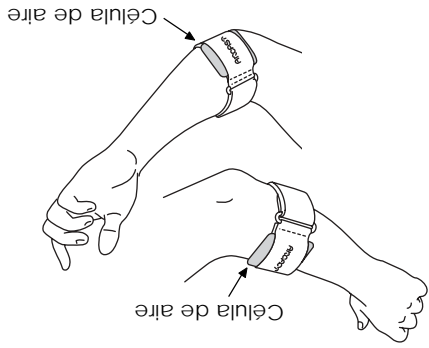
Apertar excessivamente a Braçadeira Pneumática pode afectar a circulação. Em caso de formigueliro ou dormência, afrouxe a tira.

⚠ ADVARSEL

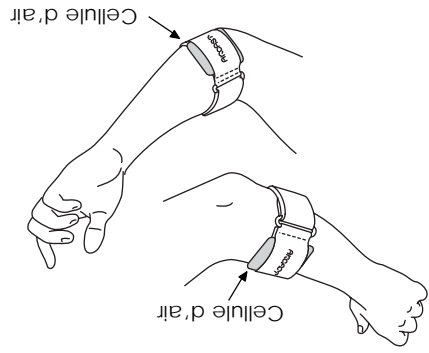
Hvis det pneumatiske armbind strammes for meget, kan det hæmme blodcirkulationen. Hvis man får en prikkende fornemmelse, eller hvis armen bliver følelsesløs, skal remmen løsnes.

⚠ OPGELET

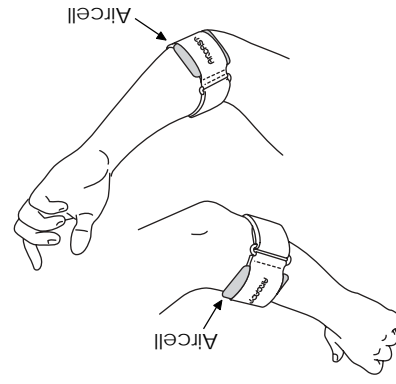
Overmatig aanspannen van de epicondylitis-bandage kan de bloedcirculatie negatief beïnvloeden. Bij tintelend gevoel of gevoelloosheid de klittenband losser maken.



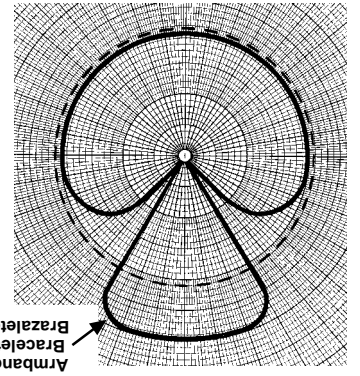
- Instrucciones:**
- 1 Póngase el brazalete alrededor del brazo (El logotipo de Aircast hacia afuera). Amarre la tira dejándola un poco suelta.
 - 2 Ajuste el brazalete de modo que la célula de aire quede encentrada sobre o debajo del antebrazo (vea a continuación) que quede justa.
 - 3 Póngase la tira de modo que le



- Instructions de pose:**
- 1 Appliquer le bracelet autour de l'avant-bras (le logo Aircast faisant face à l'extérieur). Fixer sans serrer.
 - 2 Ajuster le bracelet en centrant la cellule d'air au-dessus ou au-dessous de l'avant-bras (voir ci-dessous).
 - 3 Resserrer le bracelet.



- Instructions:**
- 1 Wrap armband around arm (Aircast logo faces out). Loosely secure strap.
 - 2 Adjust armband so aircell is centered above or below forearm (see below).
 - 3 Readjust straps snugly.



Armband
Where It Counts!
 Focuses 50% More Pressure
 Le bracelet Aircast augmente de 50% la pression sur la région affectée!
 El brazalete Aircast aplica 50% más presión donde hace efecto!

CARE

The entire Armband can be hand washed in luke-warm water with mild soap and air dried.

ENTRETIEN

Le bracelet entier peut être lavé à la main dans de l'eau tiède savonneuse et laissé sécher à l'air libre.

CUIDADO

El brazalete completo se puede lavar a mano en agua tibia con jabón suave y se puede secar al aire.

LATEX

All Aircast products are latex-free.

LATEX

Les produits Aircast ne contiennent pas de latex.

LATEX

Ninguno de los productos Aircast contiene látex.

CAUTION

Excessive tightening of Pneumatic Armband may compromise circulation. If tingling or numbness is experienced, loosen strap.

MISE EN GARDE

Une tension excessive du bracelet pneumatique peut compromettre la circulation. Desserrez le bracelet en cas de picotement ou d'engourdissement.

PRECAUCIÓN

Apretar demasiado la abrazadera neumática (Pneumatic Armband), puede afectar la circulación. Si se le presenta una sensación de hormigueo o si se le duerme alguna parte del brazo, afloje la tira.

Importer
AIRCAST
 INCORPORATED
 Georg-Wiesböck-Ring 12
 D-83115 Neubeuern
 Tel: 00800-00 85 24 33 (free phone)
 0049 8035 87 99 50
 Fax: 00800-00 85 40 15 (free fax)
 0049 8035 87 99 87

Manufacturer
CE AIRCAST
 INCORPORATED
 P. O. Box 709
 Summit, NJ/USA 07901
 Tel: (800) 526-8785
 (908) 273-6349
 Fax: (800) 457-4221
 (908) 273-1060

pneumatic
Armband



for tennis elbow
 für Epicondylitis
 pour épicondylite
 per il gomito del tennista
 para bursitis del conde
 ved tennisalhue
 voor tenniselleboog
 para cotovelo de tenista